ÍNDICE

9  Introduction
15  Introdução

21  Otherselves
     Miguel Vale De Almeida

29  Five hundred years of silence. An example of the cultural amnesia
    concerning the Afro-Turkish population of Anatolia
     Gülrenk Hayircil Oral

41  O olhar da emigração. Transculturação, auto-etnografia e
    anticonquista no prefácio a Cantos Matutinos de
    Francisco Gomes de Amorim
     Martina Matozzi

59  De árvores e álbuns. A memória da imigração e do desterro em
    romances latino-americanos contemporâneos
     António R. Esteves

73  Identidade e memória transculturais de jovens portugueses e
    lusodescendentes na Alemanha
     Yvonne Hendrich

91  "The other Bulgaria". The world and us from an emigrant’s
    point of view
     Neli Peycheva

101  Viktor Navorski and Sir Alfred. The limits of consciousness on the
    border of chaos
     Paulo Alexandre E Castro

109  Recalling the poetics and politics of the exilic and migrant other in
    some English women’s poetry
     Paula Alexandra Guimarães

125  In search of gardens and clay. Creativity and displacement in the
    African diaspora
     Cleide Antonia Rapucci
135 Varian Fry and Aristides Sousa Mendes. Rescue in Bordeaux and Marseilles
Ana Maria Alves

151 "Die Wunde eitert". The language of trauma, migration, and pain in Der Russe ist einer, der Birken liebt
Dorothea Trotter

167 Katzenberge. A carrier of a displaced memory
Ana do Carmo

179 On Deportations of Lithuanians. (Bio)Politics, the testimony of Dalia Grinkevičiūtė and strategies of amnesia
Gintarė Bernotienė

195 Stories of oblivion and remembrance. Transcontinental memory in the fiction of Jonathan Safran Foer
Fernanda Mota Alves

203 "When we leave, it's important to leave something behind us". Constructing transcultural memories in German film
Luísa Afonso Soares

213 Dubai. From Audacity to Felicity?
Elizabeth Russell

227 Notes on contributors